

Translittération du sanskrit et du bengali

Description	Translittération universitaire	Ānanda Mārga	Devanāgarī (hindi)	Shriiharśa (<i>kuṭilā</i>) (bengali)
a long	<i>ā</i>	<i>á</i>	आ (ou आ)	আ
i long	<i>ī</i>	<i>ii</i>	ई (ी)	ঈ (ী)
u long	<i>ū</i>	<i>ú</i>	ऊ (ू)	ঊ (ূ)
r vocalique	<i>r̥</i>	<i>r</i>	ऌ (ॢ)	঳ (্)
r vocalique long	<i>r̄</i>	<i>rr</i>	ॡ (ॣ)	঴ (্)
l vocalique	<i>l̥</i>	<i>lr</i>	ऴ (।)	঵ (্)
l vocalique long	<i>l̄</i>	<i>lrr</i>	ॢ (॥)	শ (্)
Diphthongue <i>e</i> allongée	<i>ai</i>	<i>ae</i>	ओ (ो)	ঔ (ৌ)
Diphthongue <i>o</i> allongée	<i>au</i>	<i>ao</i>	औ (ौ)	ঔ (ৌ)
n vélaire (dit « guttural »)	<i>ṇ</i>	<i>uṇ</i>	ङ	ঙ
n palatal	<i>ñ</i>	<i>iṇ</i>	ञ	ঞ
t rétroflexe (dit « cérébral »)	<i>ṭ</i>	<i>ṭ</i>	ट	ট
d rétroflexe	<i>ḍ</i>	<i>ḍ</i> ou <i>ḍ</i>	ड	ড
n rétroflexe	<i>ṇ</i>	<i>ṇ</i>	ण (ou ण)	ণ
s palatal	<i>ś</i>	<i>sh</i>	श	শ
s rétroflexe	<i>ṣ</i>	<i>ś</i>	ष	ষ
<i>anusvara</i>	<i>aṁ</i>	<i>aṁ</i>	अं	(ং)
<i>visarga</i>	<i>aḥ</i>	<i>aḥ</i>	अः	(ঃ)
<i>candrabindu</i>		<i>aṁ</i>	अँ	আঁ (ঁ)
<i>avagraha</i> , élision du a initial	,	,	s	হ
	<i>kṣa</i>	<i>kśa</i>	क्ष (ou क्ष)	ক্ষ
	<i>jña</i>	<i>jña</i>	ज्ञ	জ্ঞ

Cette page provient du site <https://editions-ananda-marga.fr/>